

本土團國中組核心素養導向跨領域教學示例

台南點心攤

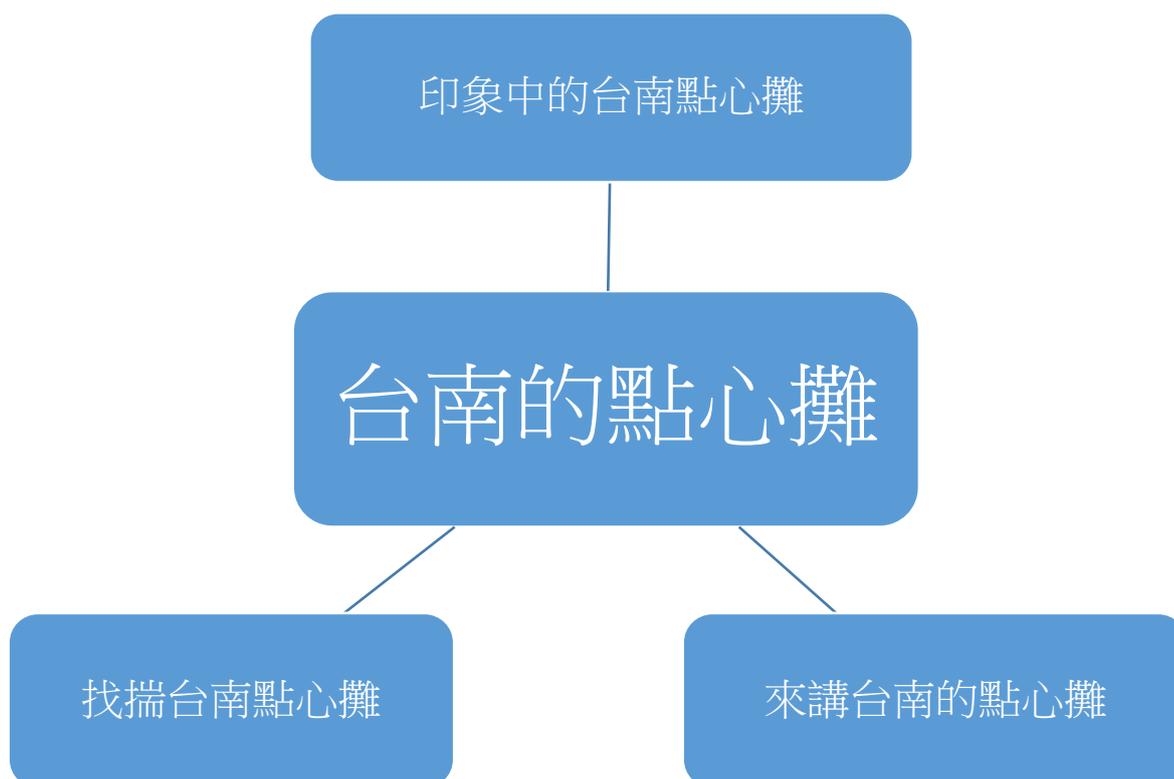
一、設計理念

核心素養導向教學是希望由教師引導學生，使學生能成為具有自發能力的終身學習者。其實語文教學是要培養學生聽說讀寫的語言能力，這些能力也是學生各項學習的工具，也是學生真正可以帶得走的能力。因此在語文教學中融入全方位的語言表達課程更能訓練學生的語言表達能力，這在現今社會甚至未來世界也都是非常重要的能力。

但是傳統的講授教學可能無法培養學生這些全方位語文表達能力，因此教學方式需要有所改變，但只要做好周全的準備，導入能夠讓學生有充足表達看法、想法的機會。引導學生配合進入狀況，就可以看到令人驚喜的學習成效。

學生在國小階段習得的本土語知識，在國中階段應該由教師引導他們將過去所學的知識與情意，融入日常生活學習中，並能轉換為本土語聽說讀寫的能力。本教案即是實踐此本土語聽說讀寫的教學理念，讓學生了解在日常生活中就要練習隨時將本土語表達出來，期能培養學生成為「本土語」的自發終身學習者與終身使用者。

二、單元架構



三、活動設計

領域/科目	本土語、表演藝術	設計者	劉和純
實施年級	九年級	總節數	共 3 節，135 分鐘
單元名稱	台南點心攤		
設計依據			
學習重點	學習表現	<p>閩南語：</p> <p>1-IV-1 能聆聽並理解閩南語對話的主題與內容。</p> <p>1-IV-6 能聽辨閩南語話語中的用語和意涵，並藉以增進溝通協調。</p> <p>2-III-2 能運用閩南語進行對話、分享與討論。</p> <p>2-III-3 能運用閩南語對生活周遭事物進行有條理的口頭描述。</p> <p>2-III-6 能運用閩南語詢問與回答日常生活中的熟悉主題，並能說出在地文化的特色與關懷。</p> <p>3-III-3 能從閱讀閩南語文過程中認識在地的文化特色。</p> <p>3-IV-8 能透過閩南語文作品的閱讀，理解、尊重不同語言與文化的特色。</p> <p>4-IV-2 能運用閩南語文的書寫，進行表達溝通。</p> <p>4-IV-3 能運用科技與資訊媒材，豐富閩南語文寫作內容。</p> <p>4-IV-7 能運用閩南語文寫出完整想法，以作為相互合作的基礎。</p> <p>藝文：</p> <p>表 1-IV-1 能運用特定元素、形式、技巧與肢體語彙表現想法，發展多元能力，並在劇場中呈現。</p> <p>表 3-IV-1 能運用劇場相關技術，有計畫地排練與展演。</p> <p>表 3-IV-2 能運用多元創作探討公共議題，展現人文關懷與獨立思考能力。</p>	<p>總綱：</p> <p>B1 符號運用與溝通表達</p> <p>C3 多元文化與國際理解</p> <p>領綱：(閩南語)</p> <p>閩-J-B1 具備運用閩南語文表情達意的能力，並能以同理心與他人溝通互動，以運用於家庭、學校與社區之中。</p> <p>閩-J-C2 善用閩南語文，增進溝通協調和群體參與的能力，建立良好的人際關係，並培養相互合作及與人和諧互動的素養。</p> <p>閩-J-C3 透過閩南語文的學習，培養對自我文化的認同，具備順應社會發展、尊重多元文化、關心國際事務之素養。</p> <p>領綱：(藝文)</p> <p>藝-J-B1 應用藝術符號，以表達觀點與風格。</p> <p>藝-J-C2 透過藝術實踐，建立利他與合群的知能，培養團隊合作與溝通協調的能力。</p> <p>藝-J-C3 理解在地及全球藝術與文化的多元與差異。</p>
		核心素養	

<p>單元二:找揣台南點心攤</p> <p>一、準備活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.老師用閩南語發問各小組:你們到了哪個台南美食聚落? 2.老師用閩南語發問各小組:你們怎麼去到這個台南美食聚落? 3.老師用閩南語發問各小組:有找到心目中的台南點心攤嗎? <p>二、發展活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.請同學就各小組去過台南美食聚落與吃過的點心展開討論。 2.請同學就各小組去過台南美食聚落與吃過的點心編寫上台讀劇腳本。 3.請同學就各小組去過台南美食聚落與吃過的點心讀劇腳本分配角色。 4.請同學就各小組去過台南美食聚落與吃過的點心讀劇腳本分配台詞。 <p>三、綜合活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.老師以閩南語詢問同學設計讀劇劇本時所遇到的問題 2.老師以閩南語答覆同學所遇到的問題，包括腳本編寫的方向，如何就小組組成成員的能力來分派角色與台詞。 3.老師回答讀劇腳本華語如何翻譯成閩南語的問題。 	<p>答題計分</p> <p>撰寫腳本</p> <p>上台讀劇</p>	
<p>單元三:來講台南點心攤</p> <p>一、準備活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 老師以閩南語公布各組上台讀劇的評分標準，以隨機抽籤方式讓各組組員一起上台讀劇，互相搭配讀出各組所編寫的腳本。 2.台下同學仔細聆聽台上同學朗讀並加以評分。 3.同學互評的評分標準為: <ul style="list-style-type: none"> 3分---表現優良 2分---表現尚可 1分---有待加強 <p>二、發展活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.老師以閩南語主持、抽籤、介紹、並串場各小組上台讀劇。 2.各小組根據抽籤順序輪流上台以閩南語讀劇表演。 3.老師聆聽各小組讀劇內容，作為講評與建議。 <p>三、綜合活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.票選最佳組合讀劇小組，以閩南語讀劇最佳戲劇效果腳本。 1.票選讀劇各組表現最佳代表人選。 2.票選最佳戲劇效果劇本。 3.請各組表現最佳人選組合最佳讀劇小組，再以閩南語朗讀最佳戲劇效果劇本一次。 4 錄影紀錄: 將上台讀劇過程全程錄影，將錄影內容播放給全班觀賞，並加以講評。 	<p>同儕互評</p> <p>討論各組上台表現，票選最佳組合。</p>	

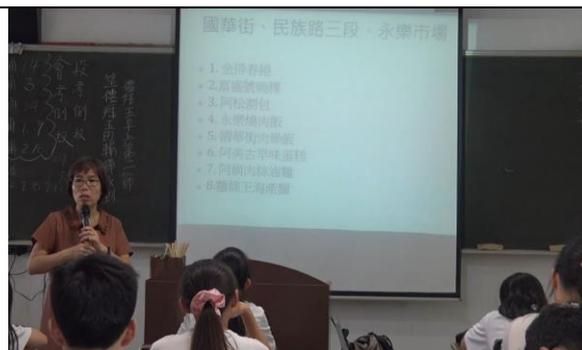
教學設備/資源：電腦、單槍投影機、簡報檔、攝影機

參考資料：閩南語沉浸式教學課程模組案例

附錄：



老師用閩南語介紹台南的點心攤



老師用閩南語介紹台南的美食聚落



這組同學介紹安平老街的蚵仔煎



這組同學介紹安平老街的蝦捲



這組提到夏林路的客家文化會館的客家點心



這組同學聊到搭公車去安平老街的過程



這組同學介紹棺材板的特色



這組同學約好寒假騎腳踏車去安平老街

四、教學成果與省思

〈台南的點心攤〉本課程的教學目標，是希望學生能善用閩南語來練習聽說讀寫的表達能力，讓學生了解在日常生活中就要練習隨時將閩南語表達出來，期能培養學生成為「閩南語」的自發終身學習者與終身使用者。因此讓學生學習以閩南語編寫讀劇腳本，藉由對話來練習閩南語的日常運用，由於是一種生活化的互動模式，學生較容易投入並感受到趣味性，也能學習如何將對話融入生活情境。

原來為了要讓每個同學有參與感，於是分配各組編寫劇本，各組輪流上台讀劇，但是各組編寫腳本的能力還是有落差，因此上台讀劇的效果也參差不齊，因此在各組讀完之後，再由同學票選最佳劇本，最具代表性的演出同學，再討論修改劇本，由這一組同學再表演一次讀劇，果然演出的效果提升很多，但是卻容易超出了預計的授課時間。

上課拍攝影片是為成長做紀錄，時常將同學們上台發表的身影拍成短片，只要有意願嘗試，就可以成為片中的主角，在畫面上看到自己像看到一面鏡子，可以看清楚自己的表現，作為下次改善的依據。不管短片中表現如何，日後再回頭來看自己青澀的模樣，都是很有意思的回憶。

分組合作學習模式，因各小組有安排異質同儕師徒制，同學間能互相提攜，學習成就不至於落差太大。反而因為要常常上台發表，錄影互相觀摩。其實孩子們還頗在意自己的表現，有時表現不如自己的預期，他們會主動地要求「再試一次」，只要時間許可，當然再試一次，甚至會配合讓他們修正到自己滿意為止，只要有耐心稍作等待，孩子們會回饋莫大的驚喜，就算試過還不能滿意，那也提供師生互相討論該如何改進的思考空間。

這個教學設計最大的收穫應是師生之間的教學相長，眼前很多教育政策都是新概念，不管老師或同學都是新體驗，沒有具體的經驗，卻有勇氣去嘗試嘗試，當中很多技巧都是在「做中學」，很感謝這些孩子們，對很多做法雖然心中存有疑慮，但還是願意勇敢地一起嘗試，而且還興致勃勃地開發出很多的可能。最令人欣慰的是當我們提出一個新想法，有一些困難需要克服時，總有孩子願意挺身而出，譬如拍影片，寫劇本、演出、拍攝、影片後製，都是由學生處理的，這方面的技能孩子們總是學得特別快，師生就一起討論學習，如果師生都遇到瓶頸，那就分頭去求教他人，尋找資源，再不行就根據現有的能力來修改執行目標。但過程中的收穫我們都心領神會。

衷心的建議就是要抱著跟孩子們一起學習的心態，其實只要願意學習就會看到成長的喜悅，沒有學習就會停頓，生命會充滿疑慮而無法解決，所以首先要保持謙卑的態度，放下身段，跟孩子站在一樣的高度，一起審查孩子們成長的過程有甚麼需要，排定優先順序，還要與時俱進，共同合作去面對所有挑戰的場面。就算遇到考驗也不要輕易放棄，只有通過考驗才能品嚐成長的喜悅，造就人生的智慧。在教與學的過程中，如果能看到孩子的成長，又可以看到自己的進步，那麼收穫即是雙重的喜悅。

未來希望偕同一起努力的同仁，能開發更多適合孩子們討論的主題。以共同備課的模式討論出適合融入課程的教材教法，讓整個教學團隊能互相腦力激盪，彼此砥礪、相互成長。雖然過程倍覺辛苦，工作量也增加，但是有大家的分工合作，還是勝過個人的單打獨鬥。如果大家能繼續攜手合作，互相支援，彼此分享，才有能量一起面對充滿挑戰的教育現場，及紛來沓至的教學考驗。